



UNIVERSITÄTS-  
BIBLIOTHEK  
PADERBORN

## **Universitätsbibliothek Paderborn**

### **Observations De L'Academie Française Sur Les Remarques De M. De Vaugelas**

**Académie Française**

**La Haye, 1705**

229 Rem. Souloit.

[urn:nbn:de:hbz:466:1-52533](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-52533)

## CCXXIX. REMARQUE.

*Souloit.*

C E mot est vieux , mais il seroit fort à souhaiter qu'il fust encore en usage , parce que l'on a souvent besoin d'exprimer ce qu'il signifie ; & quoy qu'on le puisse dire en ces trois façons , *il avoit accoustumé* , *il avoit de constme* , *il avoit constume* , lesquels il faut placer differemment selon le conseil de l'oreille , si est-ce qu'ils ressemblent si fort l'un à l'autre , que c'est presque la mesme chose ; Car de dire *il avoit appris* , pour dire *il avoit accoustumé* , c'est une façon de parler qu'il faut laisser à la lie du peuple , bien que deux ou trois de nos plus celebres Escrivains , mais non pas des plus modernes , en ayent usé aussi souvent que de l'autre. Il est vray que ces grands hommes s'estoient laissé infecter de cette erreur , que pour enrichir la Langue , il ne falloit rejeter aucune des locutions populaires : en quoy ils n'eussent pas eu grand tort , s'ils ne les eussent voulu recevoir que dans le stile bas , & non pas dans le mediocre , & mesme dans le sublime , comme ils ont fait en leurs propres œuvres.

OBSER-

## OBSERVATION.

**I**L y a desja bien des années que *souloit* est hors d'usage. Quoy qu'il soit venu du verbe *souler* latin qui a tous ses temps, le verbe *souloir* François n'a jamais esté employé qu'à l'imparfait. Quelques-uns ont cru y trouver quelque chose de rude qui l'a fait bannir de nostre Langue, mais il y a plusieurs autres imparfaits de la mesme terminaison, tels que *vouloit*, *couloit*, *rouloit*, qui ne blessent point l'oreille; & mesme on dit encore fort bien, quoy qu'avec une orthographe un peu differente, *il se sauloit de plaisirs* pour dire *il se rassasioit de plaisirs*, ce qui fait voir que *souloit* n'est point rude par luy-mesme.

## CCXXX. REMARQUE.

*Nonchalamment, loisible.*

**L**E premier est encore un vieux mot, pour lequel on dit *negligemment, peu soigneusement*; Car pour *nonchalance, & nonchalant*, ils sont bons. *Loisible*, n'est pas meilleur, que les deux autres, & mesme il sent encore davantage le vieux.

## OBSERVATION.

**N**onchalamment est un fort bon mot que la Langue conserve & qui s'employe avec grace